ЭУТРАКТЪ

ИЗЪ ЗАКЛЮЧЕННАГО ВѢЧНАГО ТРАКТАТУ. МЕЖДУ ЕЯ ІМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА ВСЕРОССІЙСКОЙ, И ЕГО КОРОЛЕВСКИМЪ ВЕЛИЧЕСТВОМЪ ШВЕЦКИМЪ, ВЪ АБОВѢ АВГУСТА 7 ДНЯ, 1743 ГОДУ, О САЛЮТАЦІИ РОССІИСКИМЪ И СВѢЙСКИМЪ ВОИНСКИМЪ КОРАБЛЯМЪ, И КРѢПОСТЯМЪ: ТАКОЖЪ И О КУПЕЦКИХЪ СУДАХЪ.

16.

Ежели свѣйскіе военные, или купеческіе корабли, отъ штурма, погоды и иныхъ случаевъ, при берегахъ и морскихъ краехъ, Всероссійской имперіи, и къ оному принадлежащими землями на мѣль попадутъ, или потонутъ; то имѣетъ отъ ЕЯ ІМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА подданныхъ, въ той нуждѣ сущимъ, всякое вѣрное истинное вспоможеніе показано, люди и товары, по всякой возможности спасены и выниманы, и что изъ товаровъ на берегъ выбросить, во время одного года требующимъ хозяевамъ, за нѣкоторое пристойное воздаяніе. вѣрно назадъ отданы быть: таковымъ же образомъ имѣетъ, и съ свѣйской стороны, съ Россійскими розбитыми кораблями и товарами, содержано и поступлено быть: и хотятъ обѣ высокіе договаривающіяся страны, о томъ стараніе прилагать, дабы чрезъ крѣпчайшее запрещеніе, и наказаніе; всякіе своеволства, похищеніе и грабежи, при каковыхъ случаяхъ; уняты и удержаны были.

17.

Дабы также всякіе случаи на мори, которые къ какому не согласію между обоими высокими договаривающимися странами поводъ подать могутъ: сколко возможно; отвращены и предъ остережены быть могли. Того ради симъ постановлено и соглашенось: что когда свѣйскіе военные корабли, одинъ или болѣе числомъ, болшіе или малые, ЕЯ ІМПЕРАТОРСКОМУ ВЕЛИЧЕСТВУ принадлежащую крѣпость, въ предь проходить будутъ; то оные должны будутъ свѣйской лозунгъ стрѣлять: на что оному тотъ часъ Россійскимъ лозунгомъ съ крѣпостей взаимно поздравлено будетъ. равнымже образо-

образомъ имѣютъ, такожде Россійскіе военные корабли, одинъ или болѣе числомъ, когда оные мимо Его Королевскаго Величества принадлежащей крѣпости пойдутъ; Россійской лозунгъ стрѣлять: и такожде свѣйскимъ лозунгомъ съ крѣпости взаимно поздравлены будутъ. въ прочемъ обои высокодоговаривающіяся страны немедленно, и какъ но искорѣе возможно, особливою конвенціею договорятся и постоновятъ: какимъ образомъ въ таковыхъ случаехъ, когда Россійскія и свѣйскія корабли другъ друга на мори, въ гавенѣ, или индѣ гдѣ въ стрѣтятъ, или на какомъ мѣстѣ застанутъ, поздравлено быть имѣетъ, а между тѣмъ для предупрежденія всякихъ непорядковъ, симъ соглашенось: что до того времяни въ вышепомянутыхъ случаехъ, отъ военныхъ обоихъ странъ кораблей, салютація чинена быть не имѣетъ.

Печатанъ при Адміралтейской коллегіи, въ Морской Академіческой Тупографіи. Іюня 3 дня, 1747 году.